Porównanie tłumaczeń Rodzaju 34:7

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | A synowie Jakuba przyszli z pola, gdy (o tym) usłyszeli, i czuli się (ci) mężczyźni zranieni,\* i rozgniewało ich to bardzo, że takiego wstydu\*\* dopuścił się przeciw Izraelowi, by kłaść się z córką Jakuba, a tak się nie robi.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) Lub: dotknięci, oburzeni, zgorszeni. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) wstydu, נְבָלָה (newala h), lub: haniebnej bezmyślności. [↑](#footnote-ref-3)